

EDUCATION BUREAU CIRCULAR MEMORANDUM NO. 82/2008

From: Secretary for Education
Ref.: EDB(QA/Ind)/PI/1/1(5)
Date: 23 June 2008

To: Heads of all government and aided primary,
secondary and special schools (including
caput schools and schools under the Direct
Subsidy Scheme)

Performance Indicators for Hong Kong Schools 2008 and Revised School Self-Evaluation Tools

Summary

This circular memorandum informs schools of the release of *Performance Indicators for Hong Kong Schools 2008* (abbreviated as *PI2008*) and the revised school self-evaluation (SSE) tools to support continuous school improvement. Schools are invited to collect printed copies of these documents from their respective Regional Education Offices.

Background

2. The existing *Performance Indicators for Hong Kong Schools* has been in use since 2002. To keep pace with current educational trends and to better support SSE in the next phase of the School Development and Accountability framework, the Education Bureau (EDB) has reviewed and revised the Performance Indicators (PI). Related SSE tools, namely the Key Performance Measures (KPM) and the stakeholder survey (SHS), have also been simplified in line with the revised PI framework.

3. The revision is made on the principles of simplification, re-organisation and refinement with an aim to facilitate schools' reflection on their performance in a more focused manner, thereby enhancing effectiveness and alleviating teachers' workload associated with SSE. During the review process, views from frontline teachers and education practitioners have been solicited, and the revised PI and SSE tools have also been tried out by schools in a pilot study.

Details

4. From the 2008/09 school year onwards, *PI2008* and the revised SSE tools will be used for conducting SSE by secondary, primary and special schools. In this connection, a series of workshops on using the revised PI and SSE tools for continuous school improvement have been conducted for school personnel, including school managers, between April and June 2008.

Web Resources

5. *PI2008* and the revised SSE tools are now available on the EDB website for schools' reference. Among the resources is a booklet entitled *Tools and Data for School Self-evaluation*, which briefly introduces the key features and functions of the various SSE tools. For details, please visit the EDB website at <http://www.edb.gov.hk/pi>.

Collection of Documents

6. Our Bureau has now produced printed copies of *PI2008* and the booklet *Tools and Data for School Self-evaluation* for schools' easy reference. Please complete the collection slip at the Annex and arrange to collect the documents from the respective Regional Education Offices from 7 to 18 July 2008.

E-Platform

7. Corresponding enhancement has been made to the E-platform for School Development and Accountability (ESDA) to support school personnel in data management related to SSE and administration of stakeholder survey, performing data analysis and publishing the related data reports.

8. The installation package of the enhanced ESDA will be available for downloading by schools from the EDB website (<http://www.edb.gov.hk/pi>) from 30 June 2008 onwards.

Enquiry

9. Enquiries concerning the content of this circular memorandum can be directed to the Indicators Section, Quality Assurance Division, at 2892 6507.

Tony TANG
for Secretary for Education

c.c. Heads of Sections – for information

教育局
質素保證分部
Quality Assurance Division
Education Bureau

領取表格
Collection Slip

地點:	港島區域教育服務處 香港灣仔皇后大道東183號 合和中心53樓 電話：2863 4646	Venue:	Hong Kong Regional Education Office 53/F, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong Tel: 2863 4646
	九龍區域教育服務處 九龍塘沙福道19號教育局 九龍塘教育服務中心東座平台 電話：3698 4108		Kowloon Regional Education Office Podium, East Block, EDB Kowloon Tong Education Services Centre, 19 Suffolk Road, Kowloon Tong, Kowloon Tel: 3698 4108
	新界西區域教育服務處 新界荃灣青山道荃灣段457號 華懋荃灣廣場19樓 電話：2437 7272		New Territories West Regional Education Office 19/F, Chinachem Tsuen Wan Plaza, 457 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories Tel: 2437 7272
	新界東區域教育服務處 新界上水龍琛路39號 上水廣場22樓 電話：2639 4876		New Territories East Regional Education Office 22/F, Landmark North, 39 Lung Sum Avenue, Sheung Shui, New Territories Tel: 2639 4876
日期:	2008 年 7 月 7 日至 18 日	Date:	7 to 18 July 2008
時間:	星期一至五 上午九時三十分至下午十二時三十分 及下午二時三十分至五時三十分 (星期六、日及公眾假期休息)	Time:	Monday – Friday 9:30 a.m. – 12:30 p.m. & 2:30 p.m. – 5:30 p.m. (Closed on Saturdays, Sundays and Public Holidays)

請向持表格人提供下列物品：

Please issue the bearer the following materials:

1. 《香港學校表現指標 2008》	3 份/ sets
2. “Performance Indicators for Hong Kong Schools 2008”	3 份/ sets
3. 《學校自我評估工具及數據》	3 份/ sets
4. “Tools and Data for School Self-evaluation”	3 份/ sets

學校名稱：

Name of school: _____

學校電話：

Telephone: _____

校長姓名：

Name of School Head: _____

校長簽署：

Signature of School Head: _____

日期：

Date: _____

學校印鑑
School Chop